

# *St. Martin of Tours R.C Church*

## *Our Lady of Lourdes Chapel*

RECTORY: 1288 HANCOCK ST. BROOKLYN, NY. 11221 TEL: (718) 443 - 8484 FAX: (718) 443 - 2968 [smtollrectory@gmail.com](mailto:smtollrectory@gmail.com)  
31 DE DICIEMBRE DEL 2023, FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA DE JESUS, MARIA Y JOSE  
DECEMBER 31st, 2023, FEAST OF THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH



### **Our Lady of Lourdes CHAPEL**



89 FURMAN AVE. BROOKLYN NY 11207 (718) 443-8484

### **OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

*Monday - Friday \* Lunes a Viernes*  
**9:00 AM - 5:00 PM**  
*(Closed 12:00PM-1:00PM Cerrado)*

### **~ OUR MISSION ~**

*We are One Family of Faith in Jesus Christ. We are the merged faith community of St. Martin of Tours, founded in 1906, and Our Lady of Lourdes, found in 1872, both located in Bushwick, Brooklyn, NY. We are rooted in God's word and the teachings of the Roman Catholic Church; we value and celebrate our diversity, faith, hope and love in the Lord Jesus. It is our belief that the Holy Spirit guides us through the different moments of our parish life, and that the Blessed Mother of God assists us in this journey of faith.*

### **~ NUESTRA MISION ~**

*Nosotros somos una Familia de Fe en Cristo Jesús. Somos una comunidad de fe conformada por las parroquias de San Martin de Tours, fundada en 1906, y Nuestra Señora de Lourdes, fundada en 1872. Nos encontramos ubicados en Bushwick, Brooklyn, NY. Nuestro fundamento es la Palabra de Dios, seguimos las enseñanzas de la Iglesia Católica Romana, valoramos y celebramos nuestra diversidad, fe, esperanza y amor en el Señor Jesús. Creemos que el Espíritu Santo nos guía a través de los diferentes momentos de nuestra vida parroquial, y que la Santísima Virgen María nos acompaña en éste caminar en la fe.*

### **MISAS DIARIAS DE LA SEMANA** **WEEKDAYS MASS** **ST. MARTIN OF TOURS**

*Monday 9:00AM Bil. 7:00 PM Esp.*  
*Tuesday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.*  
*Wednesday 9:00AM Bil. 7:00 PM Esp.*  
*Thursday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.*  
*Friday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.*

### **CONVENT OF MISSIONARIES**

*Jueves - Thursday 7:00 AM English*

### **HORARIO DE MISA DOMINICAL**

### **SUNDAY MASS SCHEDULE**

#### **Sábados - Saturday**

*6:30 PM Español San Martin de Tours*

#### **Domingo - Sunday**

*9:00 AM English St. Martin of Tours*

*10:30 AM Español San Martin de Tours*

*12:00 PM Español San Martin de Tours*

*11:00 AM Bilingue Our Lady of Lourdes*

**PASTORAL CLERGY:** *Rev. Juan D. Ruiz, Pastor*  
*Rev. Lázaro Núñez, Parochial Vicar*  
*Deacon Alberto Cruz*

**PARISH TRUSTEES:** *Evelyn Melendez*  
*Lydia Rivera*  
**ADMINISTRATIVE STAFF:** *Leonelis Bencosme*  
*Tatiana Tarondo*  
**Organist:** *Felix Olivo*

**HORARIOS DE LAS MISAS AÑO NUEVO**

MISA DOMINICAL, INGLES	DIC- 31-23	9:00AM
MISA DOMINICAL, ESPAÑOL	DIC-31-23	10:30 AM
MISA DOMINICAL, ESPAÑOL	DIC-31-23	12:00PM
MISA DOMINICAL, BILINGUE, OLL	DIC-31-23	11:00AM
MISA DE FIN DE AÑO, BILINGUE	DIC-31-23	7:00PM
MISA DE AÑO NUEVO, INGLES	ENE-01-24	9:00AM
MISA DE AÑO NUEVO, ESPAÑOL	ENE-01-24	11:00AM

**NEW YEAR'S SCHEDULE MASS**

DOMINICAL MASS, ENGLISH	DEC- 31-23	9:00AM
DOMINICAL MASS SPANISH	DEC-31-23	10:30 AM
DOMINICAL MASS SPANISH	DEC-31-23	12:00PM
DOMINICAL MASS, BILINGUAL, OLL	DEC-31-23	11:00AM
NEW YEAR'S EVE MASS, BILINGUAL	DEC.-31-23	7:00PM
NEW YEAR'S MASS, ENGLISH	JAN.-01-24	9:00AM
NEW YEAR'S MASS, SPANISH	JAN-01-24	11:00AM

**LA ROSCA DE REYES**

*El Viernes 5 de Enero tendremos la celebración de los Reyes de Oriente y estaremos compartiendo con la Rosca de Reyes, después de la Santa Misa, en sótano de la Iglesia.*

**KING CAKE**

*On Friday, January 5, we will have the celebration of the Three Kings. After the Holy Mass we will have a gathering in the Church basement .*

**NOVENA EN HONOR A LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA**

*Tendremos la novena en honor a Nuestra Señora la Virgen de la Altagracia, desde el Viernes 12 de Enero hasta el Sábado 20 a las 6:00PM y la santa Misa a las 7:00PM. La Misa solemne será el Domingo 21 de Enero a las 12:00PM.*

**CONFESSIONS FOR THOSE RECEIVING 1ST COMMUNION OR CONFIRMATION**

*All those receiving the First Communion or Confirmation next year must attend confessions **on January 13th. at 5:00PM.***

**OFERTORIO DICIEMBRE 23 & DICIEMBRE 24 2023 SAN MARTIN DE TOURS**

SABADO/SATURDAY ❖	6:30PM .... \$	691.00
DOMINGO/SUNDAY ❖	9:00AM ..... \$	1,254.00
	10:30AM.....\$	1,300.00
	12:00PM.....\$	988.00
F.F.P ❖	..... \$	340.00
NUESTRA SEÑORA DE LOURDES	11:00AM... \$	165.00
Online Collections November 2023	\$	1,281.00
<b>OFFERTORY DECEMBER. 23rd 2023 &amp; DECEMBER 24th</b>		

**CONFESSIONES PARA LOS NIÑOS DE COMUNION Y CONFIRMACION**

*Todos los niños que recibirán la primera comunión o confirmación el próximo año deben de asistir confesiones **Sábado 13 de Enero a las 5:00PM***

**EXPOSICION DEL SANTISIMO HORARIO**

*Lunes a Viernes  
9:00AM- 12:00PM  
6:00PM-7:00PM*

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT SCHEDULE**

*Monday thru Friday  
9:00AM- 12:00PM  
6:00PM-7:00PM*



## INTENCIONES PARA LA SEMANA DE DICIEMBRE 30, 2023 HASTA ENERO 5 DEL 2024

### INTENCIONES DE MISA DEL SABADO Y DOMINGO SATURDAY AND SUNDAY MASS INTENTIONS

**SABADO**, Diciembre 30 8:00AM & 6:30 PM  
 ☩ For the souls of Dejay's family ☩ Humberta Perez ☩ Lucila Gonzalez

**SUNDAY**, December 31 9:00AM  
 ☩ For the souls in Purgatory \*For Wha-Young Suh, Raymond Suh and Family

10:30AM

☩ Cirila & Francisco Ocasio ☩ Esteban & Lucinda Almonte

12:00 PM

☩ José Rodriguez ☩ Juana Ondina Rodriguez

**OUR LADY OF LOURDES** 11:00AM  
 ☩ For the souls in Purgatory

### INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

**LUNES** Enero 1 9:00 AM & 11:00AM

\* For Wha-Young Suh, Raymond Suh & Family  
 ☩ Juana Ondina Rodriguez ☩ Jean Daniel Desmornes  
 ☩ Jacinto Cardena Mejia ☩ Manuel Cardenas Rojas

**TUESDAY** January 2 9:00 AM & 7:00PM

☩ Por las almas del Purgatorio

**MIERCOLES** Enero 3 9:00AM & 7:00PM

☩ Secundino Tavares ☩ Maria Garcia Flores ☩ Henry Louis Marcellus

**THURSDAY** January 4 9:00 AM & 7:00PM

☩ Maria Delfina Rodriguez

**FRIDAY** Enero 5 9:00 AM & 7:00PM

☩ For the souls in Purgatory

### DONACIONES

#### SAN MARTIN DE TOURS

**VELAS**  
DICIEMBRE 2023



**DISPONIBLE**

#### SAINT MARTIN OF TOURS

**HOST & WINE**  
DECEMBER 2023



**FOR ALL SOULS  
IN PURGATORY**

### DONATIONS

#### SAN MARTIN DE TOURS

**PAN & VINO**  
DICIEMBRE 2023



Por la salud de:  
**María Espinal**  
Donado por:  
Andrés Jáquez

#### SAN MARTIN DE TOURS

**VELAS**  
DICIEMBRE 2023



Por la prosperidad de:  
**Los Platanitos' Grocery**  
Donado por:  
Andrés Jáquez & María Espinal

**BAUTISMOS** Para información de más fechas y arreglos, por favor llame o venga a la oficina parroquial.

**BAPTISM** :Please call or come to the rectory for information and dates.

**CONFESIONES: San Martin de Tours:** Sábado 5:00 PM a 5:45 PM

**Our Lady of Lourdes:** Domingo antes y después de Misa de 11:00 AM

**CONFESSIONS: St. Martin of Tours:** Saturday 5:00 PM to 5:45 PM

**Our Lady of Lourdes:** Sunday before and after the 11:00 AM Mass

**MATRIMONIO:** Los arreglos deben de hacerse con el sacerdote por lo menos seis meses de anticipación, Llame a la Rectoría para hacer una cita.

**HOLY MATRIMONY:** Arrangements should be made at least six months in advance. Please call the rectory for an appointment.

**UNCION DE LOS ENFERMOS:** La unción de los enfermos se celebra cuando sea requerido.

**ANOINTING OF THE SICK:** Anointing of the sick is celebrated upon request.

**GRUPO CARISMATICO - LIDER -JESUS GORIS 347-536-7041**  
SE REUNEN LOS LUNES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7PM

**GRUPO CURSILLISTA - LIDER: LEONELIS BENCOSME 347-476-6484**  
SE REUNEN TODOS LOS MIERCOLES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7:00 PM

**GRUPO SAGRADO CORAZON DE JESUS - LIDER: MARIA MARTINEZ**  
SE REUNEN EL 1ER DOMINGO DEL MES DESPUES DE MISA DE LAS 10:30 AM

**GRUPO SANTO NOMBRE - LIDER: LEONEL COHETERO 347-525-0205**  
SE REUNEN EL 2do DOMINGO DEL MES DESPUES DE LA MISA DE LAS 10:30 AM

**GRUPO DEL DIVINO NIÑO - LIDER: MAGDALENA VARGAS (917) 880-8324**  
EL PRIMER VIERNES DEL MES A LAS 7:00 PM

**GRUPO DEL SANTO ROSARIO - LIDER: ANA ESTEVEZ 646-207-6249**  
SABADOS A LAS 8:00 AM

**GRUPO DE LA LEGION DE MARIA - LIDER LOURDES BENCOSME (347)206-0081**  
MARTES A LAS 6:00PM, AGUEDA PEÑA (347) 679-3684

**HERMANDAD DE EMAUS - LIDER: MARCELINO RODRIGUEZ (347) 876-1851**  
LOS JUEVES, CADA 15 DIAS A LAS 7:00 PM ANABEL 347-876-1851

**JORNADAS GROUP. LEADER: MARIA ELENA CRUZ & ISAIAS ACOSTA**  
MEETS EVERY FRIDAY FROM 6:30 PM TO 8:30 PM

**GRUPO MINISTROS Y LECTORES - LIDER: JOSELITO & LOURDES BENCOSME**  
EL LIDER ANUNCIA CON ANTICIPACION EL DIA DE REUNION.  
**GRUPO MORENITA GUADALUPANA -- LIDER: CECILIA FLORES (347) 622-3484**  
EL ULTIMO SABADO DEL MES A LAS 5:00 PM

**GRUPO APOSTOLES DE LA PALABRA -- LIDER: ROSA MARIA NAVA 646-770-7359**  
TODOS LOS MARTES A LAS 800 PM

**COMITÉ DE LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA -- LIDER: TERESA JAQUEZ**

**SAGRADO CORAZON DE MARIA LIDER : OLGA BAEZ**  
SE REUNEN EL TERCER DOMINGO DEL MES (NUESTRA SEÑORA DE LOURDES)